

**PREMII și REZULTATE obținute de studenții Facultății de Litere  
Linia ROMÂNĂ și GERMANĂ  
– nivel licență și masterat –**

<b>ANUL UNIVERSITAR 2020-2021 (semestrul I)</b>		
<b>30 octombrie 2020</b>		
<b>Colocviul Internațional Universitar „Lucian Blaga”, ediția a VIII-a (XXII), online; Universitatea Lucian Blaga, Sibiu</b>		
	<b>Student / An</b>	<b>Coord.</b>
<b>Premiul cel mare al Colocviului (secțiunea <i>Dramaturgia românească</i>)</b>		
1.	<b>Ioana TOLOARGĂ (III, RO-EN)</b> <i>Dramaturgia mitopoetică a lui Blaga și rescrierea canonului redempțiunii</i>	Lect. dr. Alex GOLDIȘ
<b>Premiul I (secțiunea <i>Poetică și stilistică</i>)</b>		
2.	<b>Mihai-Andrei LAZĂR (III, RO-EN)</b> <i>Finalitatea simbolic-mitică a creației de sens în configurarea onto-teofaniei poetice blagiene</i>	Lect. dr. Oana BOC
<b>Premiul I (secțiunea <i>Dramaturgia românească</i>)</b>		
3.	<b>Ioana HODĂRNĂU (master SLR)</b> <i>Jertfa pentru creație: mitul estetic la Lucian Blaga și Henrik Ibsen (studiu de caz: dramaturgia românească vs. dramaturgia scandinavă)</i>	Prof. dr. Ioana BICAN
<b>Premiul I (secțiunea <i>Metode recente în abordarea textelor literare</i>)</b>		
4.	<b>Teona FARMATU (III, RO-FR)</b> <i>Condițiile și strategiile unui transfer de capital cultural: importul poeziei americane în optzecismul românesc</i>	Lect. dr. Alex GOLDIȘ
<b>Premiul III (secțiunea <i>Poetică și stilistică</i>)</b>		
5.	<b>Emanuel LUPAȘCU-DOBOȘ (III, RO-EN)</b> <i>Despre funcționalitatea poetico-stilistică a structurii adversative în câteva poeme ale lui Lucian Blaga</i>	Lect. dr. Oana BOC
<b>30-31 octombrie 2020</b>		
<b>Al VII-lea colocviu studentesc Best Letters; Universitatea din București, Facultatea de Litere</b>		
	<b>Student / An</b>	<b>Coord.</b>
<b>Premiul I (secțiunea <i>Literatură română modernă</i>)</b>		
6.	<b>Dragoș BUCUR (master, II)</b> <i>Literatura ghetoului: Identitate și spațialitate în romanul lui Ury Benador - <i>Ghetto Veac XX</i></i>	Conf. dr. Horea POENAR

<b>Premiul I (secțiunea Didactică)</b>		
7.	<b>Ioana PAVEL (master, II → drd.)</b> <i>„Complexul canonic” și didactica literaturii: interogații și posibile soluții</i>	Conf. dr. Sanda CORDOȘ
<b>Premiul III (secțiunea Lingvistică)</b>		
8.	<b>Daniel SEBIN (master, I→II)</b> <i>Aspecte sintactice ale conversiei din limba orală către limba scrisă - studiu de caz asupra subtitrărilor de film documentar</i>	Conf. dr. Cristiana PAPAHAĞI
<b>Premiul III (secțiunea Literatură universală și comparată)</b>		
9.	<b>Maria BARBU (master, I→II)</b> <i>Relativitatea interpretării, între Jung și Borges</i>	Prof. dr. Corin BRAGA
<b>Premiul III (secțiunea Literatură română veche și premodernă)</b>		
10.	<b>Ema LUNCIAN (RO-FR, I→II)</b> <i>Vârsta tinereții – între mitul infinitei promisiuni și paradigme estetice</i>	Lect. dr. Laura ZĂVĂLEANU
<b>19-20 noiembrie 2020</b> <b>Colocviul național studentesc „Mihai Eminescu”, ediția a XLVI-a; Universitatea din Iași, Facultatea de Litere</b>		
	<b>Student / An</b>	<b>Coord.</b>
<b>Premiul I (secțiunea Publicistică, însemnări, corespondență)</b>		
11.	<b>Andreea MÎRȚ (master I, SLR)</b> <i>„Ca un fel de refugiu...” pentru minte și inimă: Ironia în publicistica eminesciană</i>	Lect. dr. Corina CROITORU
<b>Premiul I (secțiunea Critica criticii/ Studii culturale)</b>		
12.	<b>Diana Cristina TEIERU (master II, SLR)</b> <i>I. Negoitescu și provocările eminescologiei</i>	Conf. dr. Călin TEUȚIȘAN
<b>Premiul II (secțiunea Stilistică și poetică)</b>		
13.	<b>Alexandra Teodora MĂNDRA (III, RO-EN)</b> <i>Limitele ființei în „Sara pe deal” și „Coborârea apelor”</i>	Prof. dr. Ioana BICAN
<b>Premiul II (secțiunea Exegeze)</b>		
15.	<b>Ioana HODĂRNĂU (master II, SLR)</b> <i>Ipostaza istorică și socială în „Geniu pustiu”. Imaginarul retoric la confluența conceptelor de rațional și irațional</i>	Prof. dr. Ioana BICAN
<b>Premiul III (secțiunea Critica criticii/ Studii culturale)</b>		
15.	<b>Ciprian HANDRU (master II, SLR)</b> <i>Eminescu fără Eminescu – o simptomatologie a internaționalizării „poetului național”, în mediul virtual</i>	Prof. dr. Ioana BICAN

**26 noiembrie 2020**  
**Al VIII-lea colocviu studentesc de lingvistică germană; Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Litere**

	Student / An	Coord.
<b>Premiul special pentru creativitate</b>		
16.	<b>Emese ELEKES (MA II)</b> <i>Kulturelle Aspekte beim audiovisuellen Übersetzen [Aspecte culturale în subtitrarea de filme]</i>	Conf. dr. Daniela VLADU
<b>Premiul special pentru acribie</b>		
17.	<b>Andreea NÖSNER (III A)</b> <i>Frau Holle und Baba Dochia. Kulturelle Aspekte der Märchenübersetzungen [Frau Holle și Baba Dochia. Aspecte culturale în traduceri]</i>	Lect. dr. Anita Andrea SZÉLL
<b>Premiul special pentru noutate</b>		
18.	<b>Betina TĂTARU (MA II)</b> <i>Mythologische Spuren der Phraseologismen. Eine deutsch-rumänisch-ungarische Parallele [Urme mitologice în expresii idiomatice. O paralelă germano-româno-maghiară]</i>	Lect. dr. Anita Andrea SZÉLL
<b>Premiul special pentru acuratețe</b>		
19.	<b>Adél FARKAS (III A)</b> <i>Schwierigkeiten der Übersetzung von Realien anhand literarischer Texte [Probleme la traducerea de realii în textele literare]</i>	Lect. dr. Anita Andrea SZÉLL
<b>Premiul special pentru stilistică</b>		
20.	<b>Camelia MONENCI (MA II)</b> <i>Semantisches und kommunikatives Übersetzen in Gedichten. Ein rumänisch-deutscher Vergleich [Traducerea semantică și comunicativă în poezii. O analiză româno-germană]</i>	Conf. dr. Daniela VLADU
<b>4-5 decembrie 2020</b>		
<b>Sesiunea științifică a studenților și masteranzilor filologi, ediția a XIII-a, Departamentul de filologie al Universității „1 Decembrie 1989” din Alba Iulia</b>		
	Student / An	Coord.
21.	<b>Gabriela Veronica ISAILĂ (III, RO-LA)</b> <i>Inima, un topos al sentimentelor</i>	Prof. dr. Ioana BICAN
22.	<b>Ioana TOLOARGĂ (III, RO-EN)</b> <i>O poetică a corporalității - toposul maladivului și devenirea animal în imaginările lui Max Blecher și al pictoriței Frida Kahlo</i>	Cerc. șt. Adriana STAN
23.	<b>Alexandra-Teodora MÂNDRA (III, RO-EN)</b> <i>Rugăciunea lui Iona. Universuri de discurs orchestrate în „Prevestirea” Ioanei Pârvulescu</i>	Lect. dr. Oana BOC

24-25.	<b>Emanuel LUPAȘCU-DOBOȘ (III, RO-EN), Kevin IOVĂNESCU (III, RO-NO)</b> <i>Sensuri ale depersonalizării în Diavoliada. Citindu-l pe Bulgakov împreună cu Deleuze și Guattari</i>	Prof. dr. Corin BRAGA
26.	<b>Mihai-Andrei LAZĂR (III, RO-EN)</b> <i>Inovația lingvistică în opera poetică a lui Nichita Stănescu. Dinamica verbului</i>	Lect. dr. Oana BOC
27.	<b>Diana-Cristina TEIERU (II, SLR)</b> <i>(Re)constituirea corporalității prin limbaj. „Adela” de Garabet Ibrăileanu</i>	Conf. dr. Călin TEUȚIȘAN
28.	<b>Georgiana NICOARĂ (II, SCB)</b> <i>Progress and Repetition: A Case Study on Muriel Spark’s The Prime of Miss Jean Brodie and James Hogg’s The Private Memoirs and Confessions of a Justified Sinner</i>	Lect. dr. Petronia PETRAR
29.	<b>Cosmin DIVILE (II, SLR)</b> <i>(De)construcția subiectului îndrăgostit în „Accidentul” lui Mihail Sebastian</i>	Conf. dr. Călin TEUȚIȘAN
30.	<b>Paul Mihai PARASCHIV (II, Master studii irlandeze)</b> <i>To speak of cattle is to speak of man’: Discussing the Anthroparchic Interactions in John Connell’s The Farmer’s Son (2019)</i>	Conf. dr. Carmen BORBELY
<b>Alte concursuri / publicații / conferințe</b>		
<b>Student / An</b>		
<b>Premiul III – concurs de traduceri, Universitatea din Alba Iulia (secțiunea Traduceri specializate – limba franceză)</b>		
31.	<b>Iulia Denisa-Andreea LUNGU (III, LMA: EN-FR)</b>	
<b>Mențiuni – concurs de traduceri, Universitatea din Alba Iulia (secțiunea Traduceri literare)</b>		
32.	<b>Alexandra CÎRLEJAN (III, LMA: EN-FR)</b>	
<b>Student / An / Publicații</b>		
33.	<b>Alexandra JELER (III, EN-LA)</b> „The Weird Sisters. Historical-Religious Genealogies”. În: <i>Studia UBB Dramatica</i> , vol. LXV, 1 (martie 2020, coord. Ioan Pop-Curșeu și Delia Enyedi), pp. 51-68. / 17p. „Crises of Identity: A Comparative Analysis of Shakespeare and Plautus”. În: <i>Orma</i> , vol. 33 (2020) <i>Miscellanea classica</i> (coord. Carmen Fenechiu). Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană, 2020, pp. 135-144. / 9p. „Didonem virumque cano: A Comparative Analysis of Virgil, Chaucer and Marlowe”. În: <i>Orma</i> , vol. 34 (2020), Poetici antice ale imaginarului (coord. Bogdan Neagota). Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană, 2020, pp. 109-127. / 18p.	
34.	<b>Veronica ISAILĂ (III, RO-LA)</b> <i>Golemul și evadarea în mit</i> , publicat în revista culturală „Astra blăjeană”, anul XXIII, nr. 2-3 (95-96), aprilie-septembrie 2020. <i>„Via scriptorum”, un drum spre cultură</i> , publicat în revista culturală „Astra blăjeană”, anul XXIII, nr. 2-3 (95-96), aprilie-septembrie 2020. <i>Subgraiul din satul Biia, Tâmbava Mică</i> . În: <i>Orma</i> , vol. 33 (2020), <i>Miscellanea classica</i> (coord. Carmen Fenechiu). Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană, 2020, 10p.	

	Student / An / Publicații și conferințe	Coord.
35.	<p><b>Romina DONȚU (MA, II)</b>  <i>Die pragmatische Rolle der Äquivalenz in rumänischen Übersetzungen des Grimm'schen Märchens „Die drei Männlein im Walde“ [Rolul pragmatic al echivalenței în traduceri de basme].</i> În: Klausenburger Beiträge zur Germanistik. Vol. 9. Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, 2020, pp. 155-169.</p> <p>Lect. dr. Anita Andrea SZÉLL și Romina-Elena DONȚU: <i>Traducerile adaptative ale unor titluri de povești ale Fraților Grimm la începutul secolului al XX-lea.</i> În: Klausenburger Beiträge zur Germanistik. Vol. 10. Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, 2021. [În curs de apariție, acceptată în 2020.]</p> <p><b>Conferințe:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Participare cu lucrare la workshop-ul anual de lingvistică (2020): <i>Adaptarea și transferul în basmele Fraților Grimm.</i></li> <li>2. Participări cu lucrări la workshop-ul cercului de studenți „Interdisciplinäre Wertevermittlung” (2020): <i>Rolul polarizat al pădurii în poveștile din literatura universală, la Frații Grimm și Wilhelm Hauff „Cheița de aur” de Frații Grimm și E. O. Plauen.</i></li> </ol>	Lect. dr. Anita Andrea SZÉLL